

ЗДАГАНЬНЕ

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача съві-
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

Выходзіць тры разы у тыдзень.
Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 250000 м.п.
Для заграніцы удвая даражай.

Няпрынятая у друк рукапісы назад не вяртаюцца.
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.
Цана абвестак: перад тэкстам 45.000 мк., сярод тэксту
35.000 м. і на 4 стр. 30.000 м., за радок пэтыту у 1 шл.

№ 9.

Вільня, Пятніца, 23-га лістапада 1923 г.

Год I.

„Малы парлямант”.

Адзін з беларускіх паслоў у прыватнай гутарцы аб Беларускім Пасольскім Клубе вельмі ўдачна называў яго нашым „малым парлямантом”.

Запраўды, гэтае беларускае выбарнае прадстаўніцтва, якому Заходняя Беларусь даручыла абарону сваіх правоў і інтэрэсаў, мае харктар іменна малога беларускага парляманту: тут вырашаюцца ўсе палітычныя выступленыя беларусаў у Сойме Польскай Рэспублікі, тут выпрацовываюцца законадаўчыя праекты, якія маніципація падаваецца на разгляд Сойму нашы выбранцы, тут намічаецца пазыцыя беларускіх паслоў у справе галасавання над новымі дзяржаўнымі законамі, падаванымі ў Сойм урадам і другімі соймавымі клубамі. І тут, урэшце, выпрацовываюцца тая лінія паступання, якая трymае ў грамадзе прадстаўнікоў розных беларускіх палітычных і сацыяльных кірункаў, істнуючых у нашым Пасольскім Клубе.

Зусім лёгка зразумець, што кожын ці то палітычны, ці то сацыяльны кірунак, прадстаўлены ў Беларускім Пасольскім Клубе, стараецца павясьці нашу пасольскую працу па тэй дарозе, якая гэтаму кірунку здаецца найлепшай, найбольш правільнай. І пры разважаннях аб тым ці іншым кроку Клубу атрымліваюць перавагу довады прадстаўнікоў тэй партыйнай групіроўкі, якая лепш падгатавалася да споркі, якая больш папрацавала, больш падумала, больш здала сабраць пераконываючыя матарыялаў, — урэшце, якая лепш адбівае пагляды і дамаганыя шырокіх народных масаў. Скажам карацей: кіраунічая роля ў працы Беларускага Пасольскага Клубу прыналежыць тэй групе паслоў, якая лепш арганізавана.

Прыглядаючыся да ўсіх беларускіх партыйных груп, якія маюць сваё прадстаўніцтва ў Сойме і аб'ядналіся ў адзіны Беларускі Клуб згодна з ясна выражанай на перадвыбарных зъездах волій беларускіх выбаршчыкаў, мы бачым, што ніводная з іх ня мае моцнае, страйнае арганізацыі ў Клубе. З боку нацыянальнага гэта мо' і карысна; але з боку сацыяльнага карысць ад такое не выкрысталізаванасці выклікае паважныя сумяваныні. І вось дзеля чаго.

Выбары ў Сойм адбываліся на грунце адзінае беларускае кампраміснае плятформы, якая павінна была аб'яднаць на галоўных лёзунгах—нацыянальных, палітычных і сацыяльных—усе беларускія сацыялістычныя і демакратичныя кірункі. Ясна, што, раз тут быў кампраміс, дык у выбарную плятформу, а пасля і ў плятформу Клубу магло ўвайсці толькі тое, што зьяўляеца супольным у аб'яднаўшыхся груп. Але кожная група, залежна ад сваёй партыйнай праграмы і свайго съветапагляду, можа падыходзіць з розных бакоў да правядзення ў жыцьці нават супольных выбарных лёзунгаў, ня кажучы ўжо аб такіх заданнях, якія не зьяўляюцца супольнымі для ўсіх сябраў Клубу. І пры апрацоўцы таго ці іншага праекту закона, пры падгатоўцы таго ці іншага клюбовага выступлення кожная група павінна перш у сябе,

асобна ад другіх, разважыць разгляданае пытанне і даць развязаныя яго такую форму, якая найбольш адпавядае съветапагляду групы і яе праграме.

Дзяля гэтага патрэбна больш ясная кристалізацыя партыйных групіровак у Беларускім Пасольскім Клубе, а перад усім выдзяленыне і моцнае арганізацыяне аб'яднаньне прадстаўнікоў таго кірунку, які ад пачатку беларускага адраджэнскага руху паклаў для беларускае справы найбольш працы і ахвяр, дый фактычна вызначаў яму дарогу: мы маем на думцы беларускіх сацыялістычных паслоў. Як некалі ў Вялікай Радзе Беларуское Народнае Рэспублікі ў Менску кіраунічую ролю ігралі радныя сацыялісты, вынесшыя на сваіх плятох барацьбу за азвешчаныне незалежнасці Беларусі актам 25 марта 1918 году,—так і ў нашым „малым парляманце”, у нашым Пасольскім Клубе ў Варшаўскім Сойме беларускія сацыялісты павінны выразна выявіць сваё аблічча—у штодзенным змаганьні за права на людзкое жыцьцё беларускага насілення ў межах Польшчы.

Мы думаем, што працэс кристалізацыі істнуючых у Беларускім Пасольскім Клубе палітычных і сацыяльных кірункаў будзе вельмі карысным перш за ўсё для самога Клубу і яго дзейнасці: ён ажывіць унутраную работу Клубу, ён—на грунце неабходнае канкурэнцыі—прымусіць навыразныя і бяздзейныя адзінкі сярод наших паслоў „самавызначыцца“ і прынесьці больш чыннае ўчастце ў агульной працы.

У Беларускім Пасольскім Клубе аб гэтым ужо пачалі паважна думачы і гаварыць.

Няхай-жа нашы паслы-сацыялісты зробяць тут першыя добрыя пачатак!

Сялянскі інтэрнацыянал.

Нядайна ў Маскве адбылася міжнародная канферэнцыя сялян, якая, бязумоўна, мела вялікае значэнне і павінна быць запічана да найвялікшых здарэнняў нашага часу. У чым-жа выражаетца значэнне гэтай канферэнцыі? Вось на гэтае пытанне мы і пастараляемся даць кароткі адказ.

Як ведама, да гэтага часу добра зарганізаванай зьяўлялася толькі работніцкая кляса. Арганізацыя работніцкай клясы распачалася ўжо даўно і шмат гадоў таму ўжо было зроблена арганізацыяне аб'яднаньне работнікаў усіх краёў, т. зв. работніцкі Інтэрнацыянал. Але сялянства пачало арганізавацца толькі нядайна, гэтыя арганізацыі былі слабыя, сяляне паасобных краін ня мелі паміж сабою арганізацыйнай сувязі, і ў большасці выпадкаў злучаліся з буржуазнымі і ашарніцкімі групамі, выступаючыя проці работнікаў. Прыкладам гэтага можа служыць ціперашні саюз польскіх сялянскіх партыі „Пястра“ з „Хъеною“—саюзом польскіх ашарнікі і капіталісті.

Праўда, некаторыя і работніцкія партыі неахвотна ўшлі на супрацоўніцтва з сялянствам, бачучы ў ім клясу дробна-буржуазную і лічучы, што інтэрэсы селяніна, які збывае ў горад прадукты сельскай гаспадаркі і набывае ў горадзе прадукты фабрычнай працьмоловасці, ня макніць нічога супольнага з інтэрэсамі гарадзкога работніка, а часта нават супяречны.

Аб тым, што гэтай супяречнасці ў запраўднасці няма і як гэтому даць рады, мы паговорым другім разам; цяпер-же съцвердзім, што за апошнія часы ўсё больш і больш расце сяляндомасць як сярод работнікаў так і сярод сялян, што гэтая абедзье працоўныя клясы маюць аднаго супольнага ворага—капіталізм, які вызыскуе іх працу і істнуне толькі дзякуючы гэтому вызыску. У капіталістычных дзяржавах вы-

яўляеца перамена ў строях сялянскіх масаў і выражэннем гэтага зяяўляеца першая сялянская міжнародная канферэнцыя.

Найбольш съядомая, найлепшая частка сялянскай арміі съяшыць з дапамогай рэвалюцыйнаму пралетарыяту, парываючы з буржуазным лягерам, і абавішчае вайну капіталізму ў імя жыцьцёвых інтэрэсаў шырокіх сялянскіх масаў. Треба спадзявацца, што за гэтай, найбольш съядомай часткай, пойдзе і рэшта сялян, бо так заўсёды было, што выразынкам інтэрэсаў прыгнечаных клясаў, зъяўлялася перш няялічкай груп, якія вяла за сабою ўсю клясу.

Аб'яднаныне сялян і работнікаў адбываецца не ў імя якіх-небудзь ідэальных лёзунгаў, а ў імя канкрэтных жыцьцёвых інтэрэсаў тых і других; да гэтага прывяло перакананыне, што толькі супольная барацьба проці ашарнікі і капіталіст, вызваліць абедзьевы працоўныя клясы.

У запраўднасці сялянін таксама вызыскуеца ўладаючымі клясамі, як і работнік, а часта яшчэ шмат больш, дзеля таго, што ён больш цёмны і дрэнна арганізаваны і толькі ў работніку дзеля гэтага селянін знойдзе вернага саюзника. Што няма запраўдных перашкодаў дзеля гэтага аб'яднання паміж працоўнымі гарадоў і вёсак можа яскрава съведчыць той факт, што гэтае аб'яднанне істнуне паміж эксплататарамі гарадоў і вёсак: паміж ашарнікамі і працьмоловай і гандлёвай буржуазіяй гарадоў, ня гледзячы на пэўную супяречнасць іх інтэрэсаў. Вось-жэ гэтая салідарнасць эксплататараў павінна выклікаць салідарнасць і аб'яднанне і паміж вызыскуемых.

Адбыўшася ў Маскве першая міжнародная канферэнцыя сялян і паставіла сабе мэтай аб'яднаныне як сялян паасобных краёў, так і чеснае супрацоўніцтва сялянства з работніцкай клясай. Канферэнцыя наўперед пастановіла заданыне ашуканыне палітычнай і гаспадарчай плятформы для саюзу работнікаў і сялян.

Разглядаючы справу вайны і міру, канферэнцыя зрабіла вывад, што далейшае істнаваныне капіталістычнага ладу павінна выклікаць новы пэрыяд усіку сялянскіх масаў. Таксама съцверджана, што ў шмат якіх краёх буржуазія ўсе цяжары сульветнай вайны ўскладае аднальковая як на работнікаў, так і на сялян. Дзеесца гэта ў розных формах: у форме падаткаў, прымусовых данінаў, спадку валюты, інфляцыйных банкнотаў і г. д. Цяглагаты прышлі да перакананыя, што вінавайцамі дарагоўлі, якая так моцна адчуваецца работнікамі і сялянамі, зъяўляеца выключна буржуазія, якая ня хоча нясяць найменшых ахвяраў, каб ратаваць сваю дзяржаву.

Далей съцверджана, што ў капіталістычных краёх заўважаеца ўсё большы ўпадак прадукцыі і што буржуазная гаспадарства зусім ня дбаюць аб паліпшаныні земляробства, якое знаходзіцца ў паваенных часах ў дужа дрэнным становішчы. Дзеля гэтага капіталістычнай лічылася на толькі з магчымасцю супольнай барацьбы сялян і работнікаў проці ашарнікі і капіталіст, але з магчымасцю згоднага супрацоўніцтва гэтых клясаў на гаспадарчым грунце. Пастаноўлена заснаваць высшы сельска-гаспадарчы інстытут з мэтай павялічаныя сел.-гаспад, прадукцыі.

Съцверджана таксама, што адна сялянская кляса, як і адна работніцкая, ня зможа на ўласную руку вызваліцца з-пад ярма, прыкладам чаго служыць Баўгарыя, дзе сялянскі ўрад Стамболійскага ня мог утрыманіца ўлады. А гэта яшчэ адзін лішні доказ патрабнасці аб'яднання. Бліжэйшым палітычным заданынем сучаснага маманту канферэнцыя прызнала змаганыне і ўтварэнне работніцка-сялянскага ўраду, а лёзунгам канферэнцыі быў: „Работнікі і сяляне ўсіх краёў злучайцеся!“

У канферэнцыя бралі ўча ўсе 122 дэлегаты, якія прадстаўлялі 40 народаў; сярод іх знаходзіліся прадстаўнікі розных опозыцыйных сялянскіх партыяў і саюзаў, і дзеля гэтага рэзалюцыі канферэнцыі маюць вялізарнае значэнне ня толькі для сялянства, але на агул для ўсіх працоўных.

Палажэннене нашата беларускага сялянства Заходняй Беларусі дужа цяжкае, шмат цяжайшае, як у іншых краёў. Зруйнаваныне сялянскіх гаспадарак вайной, адсутнасць дапамогі на адбудову, запрапашчаныне зямельнай реформы, дзякуючы саюзу сялянскай пар-

ты „Пяста“ з ашарнікам і капіталістамі, страшна дарагоўля, якая прыадноснай дзешавізьне сялянска-гаспадарчых прадуктаў пазбаўляе магчымасці ўласнымі сіламі праправіці сваю разбураную гаспадарку, страшная цемната, пануюча на вёсцы, дзякуючы адсутнасці родных школаў і культурных арганізацый,— усё гэта вялізарным цяжарам душыць нашага селяніна. Траба ўласнымі сіламі будаваць сваё жыццё, а дзеля гэтага патрэбна моцная сялянская арганізацыя.

Кумельган.

Пасол Крулікоўскі аб Беларускім і Украінскім пасольскіх клубах.

Пасол Крулікоўскі ў аднаднёўцы „Z Frontu Robotniczego“ зъмішчае артыкул „Час мець выразныя прынцыпы“, у якім разглядае становішча беларускіх і украінскіх паслоў у Польскім Сойме.

Застанавіўшыся над гісторыяй утварэння блёку нацыянальных меншасці, які ў часе выбараў у Сойм і Сенат ад'яднаў ўсе нацыянальныя меншасці Польшчы бяз розніцы клясовага падзелу, у імя „абароны перад нацыянальным уцікам, перад дэнацияналізмом, адбраныём зямлі і пазбаўленнем правоў“, Крулікоўскі зазначае, што і ў Сойме, дзе заместа адзінага блёку ўтварыліся нацыянальныя клубы украінцаў, беларусаў, жыдоў і т. д., праца гэтых клубаў ідзе толькі ў кірунку змагання за нацыянальныя права.

„Аднак жыццё,—кажа Крулікоўскі—мае свае цвёрдыя законы, якіх нікто абмінць або пераскочыць ня здолеет. Сойм ёсьць арэнай, на якой кіпіць заядлая барадзьба партыяў, прадстаўляющих азначаныя клясавыя інтересы. На кожным соймавым паседжанні агаварываюцца і вырашаюцца справы, датычныя інтересаў розных клясаў і групаў. І ня толькі кожны клуб, а нават і кожны пасол павінен мець выразныя адносіны да інтересаў змагаючыхся груп і клясаў, павінен мець праграму, баронячую інтересы капіталістаў і ашарнікаў, ці інтересы работнікаў і бедных сялян“.

Адным словам у Сойме мала быць украінцам, беларусам і т. д., але траба ѹшчэ належаць да пշунай партыі, траба мець добрую ці дрэниную сацыяльную праграму. Траба гэтую праграму бараніць усімі сіламі і здабыць для яе масы.

„Тымчасам—піша далей Крулікоўскі—нацыянальны пасольскі клуб украінскі і беларускі ніякай сацыяльнай праграмы ня маюць і мець ня могуць. Памыслілася гэта на іх у фатальны способ, штодзенне месціцца і будзе месціцца далей. Але ня толькі гэтае. Практыка паказвае, што, ня маючы выразнай сацыяльнай праграмы ня можна таксама вясці дзеянае пасъледавальнае барадзьбы вропі ю нацыянальнага ўціку ўласнага народу. Нават тады, калі шукаюць ўгоды з гыбіцелямі ўласнага народу траба мець сацыяльную праграму, якой будзе тады праграма ашарніка-капіталістычная. Тады-ж, калі хочуць запрауды змагацца, каб скінуць ярмо нацыянальнай іяволі, траба мець праграму работнікаў і бедных сялян з усімі вынікаючымі з гэтага паследствіямі. Трэцяга выхаду няма.“

Тымчасам украінскія і беларускія паслы ня мотыць здабыцца ні на адно ні на другое. Дзеля гэтага хоць ёсьць іх у Сойме 31, ня маюць у ім ніякай лілы, не прадстаўляючы ніякай глыбокай думкі ні палітычнай ні сацыяльнай. Галасуюць, як Бог пашле, з выпадку да выпадку, найчасцей масова ўжілюючыся ад галасавання. Распачалі сваю дзеянасць у Сойме ад того, што падтрымалі сваімі галасамі габінет Сікорскага, габінет сацыяльна-ўмяркована-рэакцыйны; палітычна паліцайска-рэпрэсійны, у адносінах да украінскага і беларускага народу — брутальна і цынічна точучы іх праваў ўжо ня толькі да незалежнасці і ад'яднання, але нават адносна да нацыянальнай школы і адміністрацыі, пазбаўляючы украінскіе і беларускія сялянства зямлі і сістэмай прускай калонізацыі. І гэткі ўрад атрымаў іх падтрыманьне! Гэта была дрэнина спроба угоды, але як-жа недальнавіднымі аказаліся украінскія і беларускія паслы!“

„Зьяўляецца зусім незразумелым, як могуць гэтую беспраграмовую палітыку ўжо даўгода вясці тых паслы з абудовых клубаў, якія лічаць сябе сацыялістамі і якія з найважнейшай пагардай і крытыцызмам адносяцца да угадовай палітыкі паслоў з клубу Р.Р.С. Ці-ж запрауды да гэтага не разумеюць, што іхня дасюляшняя роля ў Сойме не дae ім ніякага права вучыць Р.Р.С. аб рэвалюцыйных і сацыяльных абавязках, калі самі не цатрафілі дагэтуль выпаўніць гэтых абавязак.“

Ужо час, вілікі час, каб сацыялісты, якія знаходзяцца ў гэтых клубах, началі на Соймавым і пасадавальном грунце вясці дзеянасць, як рэвалюцыйныя сацыялісты, зрываячы клубовую сувязь з пасламі, з якімі іх лучыць толькі супольная нацыянальная прыналежнасць. Час ад'яднання з тымі, якія на сваім сцягу напісалі, сярод раду сацыяльных лёзунгі, таксама лёзунг самаазначэння нарадаў без усіх яких агаворак і якія арганізуюць масы да змагання аб реализациі усіх сваіх лёзунгаў.“

Час мець выразнае азначаныя прынцыпы! Шмат горкай праўды піша пасол Крулікоўскі аб дзеянасці памылак. Шмат памылак было зроблена імі ў Сойме, якія ў значнай меры тлумачацца тою вераю ў польскую демакратию і сацыялістай, якія, на жаль, прынясля толькі расчараўванне. Аб гэтым мы ў свой час пісалі ў нашай прэсе, гэтае зразумелі і нашы паслы, галасуючы проці габінету Сікорскага. Але памылкі павінны вучыць, і з іх траба рабіць адпаведныя вывады.. выпрадаваўшы ясную як нацыянальную, так і сацыяльную праграму, якую няхільна праводзіць ува ўсіх сваіх дзеянасці. Ля.

Да усіх грамадзян беларусаў.

Сусьветная вайна, агнявым полыем аблішыла беларускі край, памноожыла нябываўала лік беларускіх сірот і бяздомных.

Беларускае Грамадзянства ў Вільні 1915 г. заснавала Т-ва Помачы Пацярпейшым ад вайны дзеля аблігчэння долі гэтых няшчасных.

Падчас немцаў у нашым краі Бел. Т-ва Помачы арганізавала ў Вільні для беларускіх дзеяцей-сірот прытулак, для ўзрослых бяздомных беларусаў закладала стравіні і агулам, як магло, апекавалася пацярпейшым ад вайны.

Пасля немцаў, падчас войнаў у нас польска-расейскіх Бел. Т-ва Помачы не пакідала сваёй дабрадзейнай працы.

У цяперашні час Т-ва гэтае ў Вільні маець адзін прытулак, у якім гадуе 100 беларускіх сірот. У гэтай цяжкай працы Т-ву аказваў вялікую падмогу як харчамі, такожа віраткай і абыткам Амэрыканскі Камітэт Помачы для дзеяцей. Памагаў яна мала грошамі ў гэтай справе і Польскі Урад, які на жаль, цяпер, на беларускіх сірот дае толькі так мала, што блізу не дае нічога.

Вотка цяпер, калі даражыня шалеець

страшнна, калі ніадкуль няма дапамогі і, калі далей трэба карміць хоць гэную сотню сірот, што ёсьць у беларускім прытулку, Камітэт Т-ва гэтым зварачаеца да Беларускага Грамадзянства, як гэнага, што цяпер у далёкай Амэрыцы і якому Камітэт за ягоныя ўжо прысланы ахвяры шчыра дзякую, а такожа і да беларускага грамадзянства краёвага, асабліва да беларускага сялянства,— з просьбай злажыць ахвяру на сірот у беларускім прытулку ў Вільню.

Няхай кожны беларус, што можа, дасыць на гэтую мэту сам, падахвоціць дацаў суседа ці знаёмага і няхай сабранае прысле, ці прывязце ў Вільню.

Ахвярай можна быць: жыта, мука, буракі, цыбуля, гарох, сланіна, бульба, гроши, палатно, вінатка.

Ахвяры можна перасылаць:

Wilno, Ostrobramska 9, пад распіску загадчыцы прытулку п. Г. Кавэрды і скарбніка К-ту п. В. Тарашкевічы.

Беларускі Камітэт Т-ва Помачы пацярпейшым ад вайны.

памогі для безработных зусім нічога ня значаць у параўнанні да дарагоўлі прадуктаў першай патрэбы.

Браунталь так апісавае палажэнне ў Нямеччыне:

„Край апанавалі кулямёты і ручныя гранаты, а цела і душу работніка гаспадарчай індустрыі так здушыла і зламала, што ён стаўся няздольны да змагання і прымушаны пераносіць гэтую гаспадарку, сышающую Нямеччыну ў ўсё глыбейшы хаос. Урад Рэспублікі і рэйхсвер ідуць рука з руку з здрадніцкім „Nakenkreuz“-ам (аружнай фашыстайскай банды). Працэльдуюцца толькі рэспубліканцы. Пасля заняцця сацыялістичнай Саксоніі праз 70 тысяч людзей з рэйхсверу, якія прысьвояіць сабе ўсю выкананую ўладу, распусцілі рэспубліканскія аддзелы, а шмат работнікаў пасадзілі ў вастрог, занята таксама і сацыялістичная Тюрингія. Далей аўтар апісвае дзікія зьдзекі над сацыялістамі, атаку на высшую сацыялістичную школу з кулямётамі і гранатамі і поўную свободы для фашыстайскіх аддзелуў, якія апрача поўнага ўтрымання дастаюць яшчэ па 120 мільярдаў у даен. Вілікія прымеслоўцы не шкадуюць выдаткаў на фашыстай, якія пакрываюцца начуванымі вызыскамі працоўных і валютай спэкуляцыяй. А ўрад Штрэзмана прыхільна талеруе ўсе гэтага бісчынасці.“

Адбылося паседжанне нямецкага парламенту. На парадку дня дыскусія над даверыем ураду. Сацыял-дэмакраты выказаліся пропротестамі ўраду Штрэзмана, закідаючы яму слабасць адносна Баварыі і рэпрэсіі адносна Саксоніі і Тюрингіі. Нацыялісты выказаліся таксама пропротестамі ўраду. Пасля пратэсту камуністу пропротестамі ўраду, што будынак парламэнту акружаны паліцыйнай падняўшыся вядзарны шум, і маршалак парламента зачыніў паседжанье.

Баўгарыя.

У Баўгарыі адбыліся выбары ў парламент. Блек урадовыя партыяў атрымалі большасць мандатаў. Рэшта мандатаў дасталася лібералам, камуністам і народнікам.

Беларуская Рада.

У № 315 расейскай газэты „Дні“ надрукавана:

„З Коўні, сталіцы Літвы, пераехалі ў Прагу выдатныя прадстаўнікі беларускага нацыянальнага руху на чале з Аляксандрам Цвікевічам і Пётрам Крычэўскім. Пераезд гэтага быў выкліканы ізаляванасцю Коўні ад вялікіх эўрапейскіх цэнтраў і наспрыяющимі ўмовамі для нацыянальнай і культурнай працы. Беларусы ў Празе ўтварылі сваю Беларускую Раду. У склад прэзыдыйу ўваходзіць: П. Крычэўскі, Ул. Пракулевіч, В. Захарка і М. Вяршынін, а ў Рэзвізійную Камісію—А. Цвікевіч, Л. Заяц і У. Сак“.

ВЫЙПЛА З ДРУКУ

НАВУКА СЪПЕВУ

А. Грыневіча.

Кнішка месеці: 1) яснае апісанье музикальных правіл, 2) музикальны катахізм дзеля паўтору (неабходны ў школах) і 3) практикоўкі чытальная нотаў голасам.

Цена кніжкі 500 тысяч марак.

Прадаецца ў Беларускай кнігарні

Вільня, Завальная 7.

З Польскага Сойму.

Сойм у другім чытаньні, на глядзячы на спраці лявіцы, прыняў уставу аб скасаванні міністэрства публічнага здароўя.

Пасол **Русінэк** (Пист) зрабіў даклад аб валерызаці падаткаў. Пасол **Лыпацэвіч** (Wyzw.) выказваеца за ўставу аб валерызаці падаткаў, але робіць агаворку, каб агрыманы таім спосабам з сялянства гроши на ішлі на крэдыты для ашарнікаў. За ўставу таксама выказваеца і **Марачэўскі** (P.P.S.).

Пасол **Войцюк** (Укр.) кажа, што ўвядзенне валерызаці налогаў азначала-б голад і нэнду сялянскіх масаў, бо сяляне, на маючы чужых валютаў, прымушаны будуть прадаваць за бяспечнак зборжка, атрымоўваючы нічога на сточныя маркі, а падаткі прымушаны будзе плаціць у франках.

Далейшыя абрацы адложаны да чарговага паседжання.

Соймавая рэгуляміновая камісія разглядала пра-пазыцыю кракаўскай праукратуры аб выдачы паслоў **Марка**, Баброўскага і Станчыка (P.P.S.) за ўчастце ў кракаўскіх выпадках.

Кс. **Лютаслаўскі** (эндэк) дамагаўся выпаўніць жаданне праукратуры, але па пра-пазыцыі п. **Бродакага** (пист) справа адложана да разгляду яе паасобнымі соймавымі клюбамі.

Справа б. арх. Смарагда (Паула Латышэнка).

(Ад нашага корэспандэнта).

16-га лістапада ў Варшаўскім Акружным Судзе (VIII аддз.) павінна была ізноў разглядацца справа б. арх. Смарагда, абвінавачанага ў забойстве Варшаўскага мітрапаліта Георгія.

Справа гэтая ўжо раз—у красавіку—разглядалася ў „даразным“ судзе, але тады абароне — ў асобах адв. **Врублеўскага** (Вільні), **Глушкевіча** і **Ганкевіча** (Львоў) і старшыні Украінскага Пасольскага Клубу Шідгірскага—пасля моцных і гарачых прамоваў—удалося пераканаць даразны суд—перадаць усю справу ў звычайны суд—дзеля высьвітлення будзішага паважныя сумліві псыхічнага састаяння падсудзімага.

Склад новага суду быў такі: прэзес п. **Красаўскі**, суддзізд—п. п. **Скавінскі** і **Рыкачэўскі** пры праукоры п. **Рудніцкі**, які ў апошнія часы выступае ўсіх важнейших прэцэсах.

Склад абароны астаўся той самы.

З прычыны адсутнасці галоўных съведкаў абвінавачання, як арх. **Аляксандара**, **свяшчэніка** **Мілкова** (паводле праукора—найважнейшы съведка) і **Ленчыцкага**, і лёкая забітага мітрапаліта **Костацікага**, які першы ўбачыў увесі абрэз пасля забойства,—праукор прасіў адложыць справу.

Ад імя абароны адв. **Врублеўскі**, папрасіўшы перад усімі аб выдаленіі прысутнага эксперта—запрошанага съледавацелем прафэсара і... паліцэйскага доктара (!), выразіў згоду на пра-пазыцыю праукора, але дадаў з сваіго боку гэтага зъвесту сваю.—Першы суд перадаў справу звычайному суду іменна для даследжання псыхічнага састаяння абвінавачанага і разам зусім нелёгічна і несправядліва адмовіў абароне ў вызыве экспертаў для высьвітлення юласіні гэтага састаяння абвінавачанага з усей паважнасцю і пайнатую, адпавядочымі сучаснаму састаянню навукі.

Тая „экспертыза“, якую даканаў запрошаны съледчым экспертом у асобе паліцэйскага доктара, які на ёсцьці спэцыялістам ні па нэуропаталёгіі ні па псыхіяtry, „экспертызу“, зробленая ў працягу некалькіх мінут тут-же пры съледчым, без папярэдняга досьледу ў досыць даўгім часе, на можа нават лічыцца экспертызай, бо не адказывае ані павазе суду ані павазе навукі псыхіяtry, якая ў Польшчы мае прадстаўнікоў з ўропаскім аўтарытэтам.

Дзеля гэтага адв. **Врублеўскі** просіць Суд абавязкову запрасіць да справы паважных спэцыялістаў, як проф. **Радзіловіча**, і д-ра **Флятаў** і **Гольдфляма**, і даручыць кіраваць экспертызай з боку Суду на съледчаму, але сябры Суду.

Практор а сразу згаджаеца на слушнае дамаганье абароны і дадае з сваіго боку яшчэ двух экспартаў у асобах варш. дактароў **Нелькена** і **Лунеўскага**, але просіць аставіць кірауніцтва ў руках съледавацеля.

Абаронца **Ганкевіч**, які на даразнім судзе падкрасылів больш палітычную стварану справы, просіць Суд вызвыць съведкамі б. міністра **Прасльветы** і **Рэлігіі** п. **Мікулоўскага**-**Паморскага** і паслоў Сойму **Кахановіча** (беларуса) і **Любарскага** (украінца), і сэн. **Касперовіча** (расейца).

Гэтая съведка павінны паказаць, што да забойства мітрапаліта, яшчэ ў студзені троє апошніх былі ў першага, як дэпутаты ад усіх праваслаўных усіх нацыянальнасці ў Польшчы і, нарэсаваўшы міністру палажэнне Праваслаўнай Царквы ў Польшчы, папераўжалі міністра аб небяспечны палітыкі ўраду, якую апошні праводзіў праз наўбошыка мітрапаліта; дэлегацыя ўказывала на тое, што ўсё праваслаўнае грамадзянства і ўвесі народ вельмі хваляваліся і ў адзін голас абвінавачывалі ўва ўсім асобу мітрапаліта Георгія. Трагічная сітуацыя, паводле заявы дэпутаты, павінна будзе выявіцца ў якімі трагічным выпадку,—калі на будзе зроблена грунтуючай перамены палітыкі ў адносінах да Праваслаўнай Царквы ў Польшчы.

Міністар тады аўбяцаў зьяўрнуць увагу на ўсё, што казала дэпутаты...

Дзеля гэтага, што акт абвінавачання высоўвае як матыў дакананага адв. **Латышэнкам** чыну, — „асабі-

сты інтэрфас“ і „асабістыя начуцьці да забітага“, указаныя съведкі павінны будуть, адкінчушы гэтыя матывы, указаць на матыў атрыманы зусім іншых, шмат агульнейшых...

Абар. **Глушкевіч** просіць вызваць цэлы рад новых съведкаў дзеля пацверджання ўспадкаванай псыхічнай хваробы і асабівага іэрэвога непакою абвінавачанага перад самім забойствам; у ліку іх архірэя **Беніаміна** з Прыкарпацкай Русі (Чехаславацкі).

Абар. **Врублеўскі** дадае, што перад самым судом у Вільні арыштаваны адзін з галоўных съведкаў абароны праваслаўны багаслоў Уладз. Нядзельскі.

Дзеля таго, што съведкі абароны наагул **Судом** на вызваны, але толькі дапушчаны да паказаньня „на згодзе“ з абвінавачаным, абар. **Врублеўскі** просіць Суд съведку Нядзельскага вызваць ад **Суду**, бо, з прычыны арышту, ніякай „згоды“ паміж ім і абаронай адбыцца на можа.

Пасля адказу праукора, Суд пастанавіў:

На столькі дзеля адсутнасці важных съведкаў, (колькі з іх Суд аштрафаў па 2 мільёны марак), сколькі дзеля таго, што паводле думкі даразнага Суду, запраўды зъўляецца неабходнасць высьветліць псыхічнае састаянне абвінавачанага, Суд **перадае ўсю справу для дадатковага съледства і разгляду ў XII аддзеле Варшаўскага Акружнога Суду, якому прадастаўляе вырашыць пытаныні аб вызаве ўсіх пяцёх экспертаў.**

З прычыны гэтага перадачы Суд лічыць перад часным разглядаць пытаныні аб вызаве новых съведкаў.

Гэта значыць, што проз якіс час справа будзе нанова разглядацца, пасля дакладнага і паважнага зbadання псыхічнага стану абвінавачанага Латышэнка.

С.

З газэт.

Спрэчкі аб „злотым“.

Польскія газеты—як правыя, так і левыя—усё ўшчэдзяць на іх съведкаў, але вінаваты ў крывавых кракаўскіх падзеях. Але ход жыцця ўсё больш упорліва высоўвае на першы плян вечна хворае пытаныне аб польскіх фінансах і іх паправе. Пры гэтым характэрна тое, што і правая прэса пачынае ўжо крэтычна ўглядзіцца на ўрадовыя праекты ратавання польскага маркі, якія з кожным днём губляю сваю цену, на глядзячы на „бездэфіцитны“ буджэт і „нацыянальны“ ўрад. На гэтым грунце ўзынялася спрэчка нават „сярод сваіх“: паміж эндэцкай „Rzecznopole“ і эндэцкай-ж **Gaz. Warsz.**. Вось, што чытаем у апошній:

Праф. **Стронскі** („Rzecznopole“) разважае: калі палаткі аблічаюць у залатах франках, дык і ўсё пачне лічыцца ў залатах франках, а пры буджэце ў 1,100 мільёнаў зал. франк. і пры вартасці абаротных гроши ў 40 мільёнаў зал. фр. гаспадарчая жыццё „ня можа апрайдаць усе гэтыя залатыя аблічэнія бяз проши, абапертых на золаце“. А дзеля таго, што эмісійнага банку і злотага ад Новага Голу ня будзе, бо яго павінен папярэдзіць даўжэйшы пэрыяд стабілізацыі (умазвання курсу на адной вышыні) маркі, „дык увядзенне ў буджэт золата“ пры цяперашніх марцах „павінна быць грунтоўна разважана“.

„Gaz. Warsz.“ „не разумее“ гэтых доказаў п. **Стронскага** і кажа, што, як-бы там з маркай ні было,

нельга адкладаць адкрыцця эмісійнага банку, каторы дасыць дзяржаве вялікія карысыці.

Тая-ж газета развязае спадзяваныні грамадзянства, быццам праектаваны „злоты“ будзе цалком абаперты на золаце і быццам яго можна будзе абмяніць запраўды на золата. Нічога падобнага! Новыя папяровыя гроши будуть забясьпечаны толькі ў часы—кароткатэрміновымі вэксалямі, і курс іх будзе залежаць ад розных прычын.

На гэту тэму вялікую стацыю **Ст. А. Кемпнера** друкуе „Kurjer Por.“ Аўтар кажа,

што ў гэты момант можна браць пад увагу, як реальны факт, толькі палепшаную валюту, адносна да якое можа быць надзея на стабілізацыю і шансы замены некалі на залатую валюту.

„Gaz. Warsz.“ ў свой чарод стараеца ўгаварыць чытаем, што ўжо ў сьнежні пытаныні друкуюць мілённыя бумажкі!, ды што марка пойдзе хутка ў гару... Запраўды-ж выясняеца, што і пры „злотых“ ніхто ня будзе забясьпечаны ад замены курсу польскіх гроши...

Адно, што ўжо відаць з усіх газетных разважаньняў: гэта тое, што з увядзеннем высока-цэннае валюты ў Польшчы страшэнна ўзрастуюць цэны ўсіх тавараў, але толькі не... заробкі працоўнага насялення! Ведама, пакуль „злоты“ не патаньне.

Нешта падобнае бачылі мы ў С. С. Р. Р., дзе ролю „злотага“ іграў „срэбны рубель“, ды вельмі хутка абызэніўся.

Край бяз... Обстаў!

Хоць усім вядома, што сярод грамадзянства незалежнае Літвы ёсьць даволі моцная і чысленая група дзікіх нацыяналісту, аднак, пільна сочачы за іх дзейнасці, мы ніяк на можам выкрыць там гатунку людзей, якіх можна было ахрысьціць імем... „Обстаў“.

Няхай на нас пан **Обст** з „Dzien Wil.“ ня крыдзе за гэта, але, хоць сам ён і лае літвіноў за „шовінізм“, „зьдзекі „над палякамі“ і т. п., мы чытаючы ягоную газету, прыходзім да перакананьня, што, калі-б у Польшчы гэтак зьдзекаваліся над беларусамі, як у Літве „зьдзекуюцца“ над палякамі, дык мы-бы зусім не наракалі на польскія парадкі...

Бо як-ж: сам п. **Обст** апісывае ў сваёй газэце, што літвіскі ўрад пасадзіў у канцэнтрацыі абоз—за дрот—свайго быўшага прэм'ера Вальдзімараса за тое, што той напісаў стацыю, падбираючу проці... Польшчы! А рэдактар Смітона, б. прэзыдэнт Тарыбы, апініўся пад арэштам за тое, што гэную стацыю надрукаваў у сваёй газэце „Vairas“.

Ясна, што тое-ж стаўся-бы і з п. **Обстам**, каторы што-дзень падбирае польскіе грамадзянства проці беларусаў, калі-б... польская ўлада стаяла на пункце гледжання літвіскага ўлады!

Але мала таго: у нумары „Dzien. Wil.“ з 20 лістапада п. **Обст** апісывае вялікі польскі зъезд дзеячоў на ніве асьветы, які адбыўся ў Коўне бяз ніякіх перашкодаў з боку літвіскага ўлады. На зъездзе выяўлася шырокая польская асьветная праца ў Літве. Паміж іншым былі запрапанаваны

рэзалюцыя, якая заклікае Польскую Соймавую Фракцыю з усіх сіл падтрымліваць справу здабыцца статуту аб нацыянальной аўтаномії

для польскага насялення Літвы.

І вось у Літве не знайшлося ніводнага „Обста“, які ўбачыў бы ў гэт

Беларуская Центральная Школьная Рада ў Вільні маючы па мэце арганізацыю беларускіх пачатковых і сярэдніх школаў, а такжы беларускіх вучыцельскіх курсаў, аб чым роўніца заходы перад Уладай, гэтым зварочваеца да ўсіх настаўнікаў-беларусаў, як працуемых ў школах так і непрацуемых, каб далі аб сабе весткі, запоўніўшы ніжэйпданую анкету.

- 1) Імя і прозвішча.
- 2) Век, або калі радзіўся.
- 3) Што скончыў.
- 4) Стаж (калькі гадоў вучыў і ў якой школе).
- 5) Ці скончыў беларускія курсы.
- 6) Як прыгатаваны з полёнысткі.
- 7) Чым цяпер займаецца.
- 8) Адрэс.

Запоўніўшы гэткую анкету паводле выжэйпданенага ўзору Б. Ц. Ш. Р. у Вільні просіць прысласць яе па адрэсу: Wilno, Wileńska 12—6. Białoruska Centralna Rada Szkolna.

Бел. Цант. Шк. Рада
ў Вільні.

Весткі з вёскі.

Вёска Максімаўка, Радашкаўская г. Вялейск. п.

Да часу нямецкай акупацыі ў нашай вёсцы існувала расейская школа. Хаця-ж яна і ўтрудняла ўмыслове разъвіцьцё наших дзяцей, але ўсё-ж такі асьвета па троху пашыралася. Цяпер няма і гэтага; жудасць бярэ, што труда знайсці дзіця да гадаў 15, якое-б умела хаяць літары. Пасля міру палякаў з большавікамі мы даведаліся, што маем права адчыніць беларускія школы, бардзей падалі да інспектара паданыне. Чакаем. Адказу няма, Думаем, пэўна не трапіла па адрэсу, бах—другое. Аж-і з другім сталася тое са-мае. Год прайшоў, дзе-ці ня вучыліся. На другі год разумнейшыя людзі парадлі пісаць ажно 4 такія „паданыні“ і каб ў кожным было ня менш 40 подпісаў бацькоў. Так і зрабілі. Адно напісалі да гімнай рады, другое да інспектара, трэцяе да старосты і чацвертае аж да міністра асьветы; на кожным падпісалася ўжо ня 40 бацькоў а можа 140, марак наляпілі больш, чым трэба, і ўжо былі пэўны, што школа будзе.

Праходзяць Каляды; вучыцеля няма. Дзе-ці растуць бандытамі; чужы чалавек увечары на вуліцу ня йдзі. Трашчаць платы, ломаць лаўкі, а іншаму паварочаюць бярвеньні: вядама, няма дзе дзе-ці маладой энэргіі.

Але так сама падцягнулася і дзеткі пана Кульчицкага. Толькі ўжо п. К. не рабіў так, як мы; ня склікаў сходкаў, ня зьбіраў подпісаў, а праста чыркнуў да інспектара і ўраз прыехала польская вучыцелька. Запрапанавалі і нам пасылаць сваіх дзяцей, але мы хадзілі вучыць пабеларуску і чакалі свайго вучыцеля.

Праўда, знайшлося некалькі нецярпялівых, ці як іх называць, якія паслалі, але прымушаны былі хутка кінуць, бо вучыцелька са-ма вельмі мала ведала і вучыла толькі тан-цеваць „кракавячак“ і інш. танцы і съпевы. На трэйці год вучыцельку зъмяніў вучыцель, так сама польскі, абыцаў, калі мы пашлем дзяцей, то будзе ціханька вучыць пабеларуску, але мы зразумелі хітрасьць вучыцеля і зноў давай пісаць паданыні, далучаючы да іх пастанову гімнай рады аб адкрыцці ў нас беларускай школы і розныя дэкларацыі, але зноў нічога ня вышла. Толькі, нарэшце, за-кікалі нас у гміну, і прачытаў пісар ад інспектара паперу, што згаджаеца перанесці школу з двара да нас (аб чым ніхто і не пра-сіў), калі дадзім будынак і ўвесі інвентар пад школу. Тут мы зразумелі, што хочуць уп-хнуць нам польскую школу, адказалі, што згадже-мся, калі школа будзе беларуская. Пісар гэ-так пабаяўся пісаць, кажа: неяк будзе палі-тычна. Ну, а як палітычна, дык і мы збаяліся і кінулі ўжо вадзіцца, а школы няма, і больш 80 дзяцей растуць бяз усякай асьветы. Так

ня толькі наша вёска рабіла, але і другім, як Путнікі, Пяцюлі і інш. Вынікі для ўсіх роўныя.

Чухмель.

В. Альхоўка, Дакудаўскай гміны.

У нашай вёсцы цэлы год ішла барацьба за адкрыццё беларускай школы, якая кончылася тым, што пан інспектар Вайтовіч прыгрэзіў, каб і мовы ня было аб беларускай школе. Чаго не рабіў п. інспектар, каб ня дала адчыніць нам школу ня то што ўрадовую, але нават прыватную, а ўрашце, каб ужо раз на заўсёды скончыць з гэтай справай, забраў школьнага будынка і зрабіўся яго поўным гаспадаром. Вось-ж калі ў гэтym годзе стала патрэбным зрабіць ремонт гэтага будынку, дык Zarząd Szkoły дамагаеца, каб нашая вёска ўзяла гэты ремонт на сябе. Але на наш сялянскі разум зда-еца, што калі пан інспектар забраў будынок, назваў яго газдовым, а сябе лічыць гаспадаром будынку, дык павінен сам яго і паправіць. Сяляне-ж ад яго ня маюць цяпер нікакай карысці; нашай беларускай школы не даволілі, а польскай мы ня хочам. Выходзіць неяк так, як гэта кажуць у нас людзі: ўзяць — ўзяў, але рады ня даў; відаць заялікі кусок.

М. С.

Допісы.

Беларусы у Амэрыцы.

(Ад уласнага карэспандэнта).

Беларусы і украінцы.

25 і 26 кастрычніка ў Філадэльфіі адбыўся II-і Усеукраінскі Кангрэс Аб'яднання Украінскіх Арганізацый ў Амэрыцы. Беларусы ў Чыкага атрымалі ад Прэзыдыму Аб'яднання (Л. Левіцкага і Т. Грыцая) запро-сіны прыехаць на гэты Кангрэс для аграварэння бягучых спраў нашае супольнае працы, але дзе-ці таго, што на 28 кастрычніка назначана было першае выступленне Дэлегата Рады Б. Н. Р. Язэпа Варонкі на беларускім вечы, ніхто з Выканайчага Камітэту Беларускага Народнага Таварыства ў Ільінскім мог выехаць на 25 кастрычніка у Філадэльфію (20 гадзін ад Чыкага). Замест гэтага Дэлегат Я. Варонка ад імя Б. Н. Т. і свайго даў у Філадэльфію такую тэлеграму:

„Высокі Кангрэс! Ад імя Беларускага Народнага Таварыства і свайго горача вітаю прадстаўнікоў братняга народу і жадаю Кангрэсу найпаспяшнейшай працы на вызваленіи украінскіх зямляў з-пад чужацкае няволі. Няхай жыве наша супольная вызвольная барацьба! Слава сястры Украіне“.

На сірот ў Заходній Беларусі.

У лістападзе ў Чыкага беларусы рых-туюць ў ваднай з вялікіх заліў спэцыяльны канцэрт-балль на сірот Заходній Беларусі. На гэтым канцэрце перш раз выступіць, знайдзячыся ў Амэрыцы, артыста-беларус півец Маскоўскай Опэры Сяргей Бароўскі (брат Прадстаўніка Беларускай Народнай Рэспублікі ў Бэрліне—Андрэя Бароўскага), які будзе півец беларускія песні і рамансы пабеларуску. Апрача таго жонка С. Бароўскага—Вера Бароўская, вядомая балетніца, будзе танцаваць у беларускай нацыянальной вопратцы беларускія танцы, а украінскі хор ужо практикуеца півец „Адвеку мы спалі“. Для арганізацыі свайго хору бракуе тутака но-таў,—асабліва тутэйшыя беларусы нікак не могуць дапрасіцца прысласць з Бацькаўшчыны апошніе выданыне „Беларускага Лірніка“ і на-вейшыя ноты для аднаго голаса.

Беларуская Кніжня ў Чыкаго.

Пры беларускім нацыянальным Камітэце наладжана вялікая беларуская кніжня, якая адчынена для карыстання шырокім колам Калёні.

Беларус здабывае вышэйшую навуку.

У пачатку школьнага году Я. Чарапук прыняты да Чыкагскага Універсітэту, у якім студ'юе юрыдычныя і дыплёматычныя навукі. Праз 3 гады мяйсцовая беларуская калёнія будзе мец ужо свайго фаховага беларускага амэрыканскага адваката. Па атрыманью ды-плёма адваката гр. Чарапук мае замер яшчэ паехаць у Вашынгтон і прастуд'яваць вышэйшы курс дыплёматычных навук. Вялікую ўслугу персанальнага гр. Чарапуку аказаў ірландзец Кэнэды, рэктор Амэрыканскага Каледжа Ігнатія. Магчыма, што і яшчэ некалькі беларусаў паступіць да Універсітэту.

Сельска-гаспадарскія парады.

Налі і як сеяць насеньне яблыкаў і грушай, каб мец свае прышчэпы.

Сеяць насеньне садовых дрэў можна ў восень вясной. Восеньская слуба лічыцца лепшай, бо яна бліжэй падыходзіць да прыроднага расплоду дрэва. У восень сеяць насеньне адразу, як пасыпцець яблыкі ці груши на дрэве, але адналькова можна сеяць праз ўсю восень да марозаў. Семя для пасеву найлепш браць з дзікіх яблыкаў і — грушаў-дзічак, трэба толькі, каб яны былі добра высьпейшы. Можна для пасеву браць і семя з садовых дрэваў, як напрыклад семя агнонайі, але лясныя лепей тым, што прышчэпы вырасцішы з дзічак будуть трывалейшымі. Садовыя дрэвы больш далікатныя, а дзе-ці гэтага і прышчэпы ад іх будуть больш кволя.

Сеяцца семя на лехах, як і капусная расада. Сеяць можна ў раскідку і садзячы ў радочкі. Лепей заўсёды садзіць насеньне ў радочкі, дзе-ці таго, што ў радочках вальней будзе расці маленькім дрэўкам і зручней будзе паміж імі палоць траву і рыхліць зямлю. Пакуль сеяць насеньне, трэба за часам пры-рыхтаваць ляху. Зямлю на ляху трэба перакапаць найменш пядзі на пуйтары глыбіні і добра ўгнаіць стрым перагарэшым гноем. Гной трэба добра перамяшчаць з зямлём. Трэба стараваць рабіць ляху дзе-небудзь у зацішку ад сьплюдзенага ветру і на прыслоне. Ляху рабіцца пуйтара аршыны шырынёй і даўжынёй, ва колькі можна. На лясе ў 1½ аршына шырынёй і адзін сажань даўжынёй можна зымісціца ў першы год калі пуйтары штуць сеянак. Калі ляху будзе прырыхтавана, трэба ѹщы раз яе зверху разбараць граблямі, каб ня было грубых камоў і каменьня. Пасля гэтага папярок ляхі рабіцца чым-небудзь равочкі, на пядзю адзін ад другога. На лёгкіх грунтах равочкі можна рабіць глыбейшыя так на адзін вяршок; на цяжкіх грунтах равочкі павінны быць мялішыя. У гэтых равочкі кладзецца насеньне на вяршок, а то ў бліжэй зерня ад зерня. Паверх насеньня равочкі засыпаецца сытнай пухлянай зямлём і пры-ціскаецца зверху дошочкай (на глінах гэтага рабіць на трэба). Каб зямля на лясе не высыхала, ляху пры-крываюць старым дробным гноем, а на зіму ўкрываюць лехі яловымі лапкамі, а калі іх дастаць нескуль, дык саломаю. Костачкі сьліў і вішнёў трэба садзіць як раней, і лепей разам з мясам.

Каб насеньне ўзыходзіло яно павінна добра перамерніць на марозе. Вось дзе-ці гэтага, калі хочудзь сеяць насеньне садовых дрэўцаў вясной, дык трэба ў восень ўзяць якую-небудзь скрынку і насыпаць туды чистага сухога піскі і зымешаваць з піском насеньне, на адну часць насеньня бяручы тры часці піскі. Скрынку з запескаваным насеньнем на зіму ставяць на дварэ, на мароз, аж да вясны. Вясной, як толькі адойдзе зямля, насеньне з піском высываецца на ляху, гэткім парадкам, як было раней. Ляху добра паліваецца вадой і ўкрываецца гноем ці саломай, пакуль семя не пачне праастаць; тады трэба прапрацаць, каб дрэўца ад дрэўца расло на пуйтары. Дагляд за маладымі сеянкамі ў працягу лета будзе складацца з палонінні травы і палівання на чот ляху вадой.

Я. П.

Юрыдычныя парады.

Юрацілкі. К. Светлавастонаву. Калі справа бы-ла да 1 сакавіка г.г., то падыходзіць пад амністый.

Казенны адвакат можа быць дадзены. Райм устрымацца ад яго. Адказ дадзім.

Млын Anglo-Canadian Industrie-Limited ВІЛЬНЯ В. Страфанаускай № 29.

СПРАБУЙЦЕ НАШУ

„Pieś złotych medali“ якая нічым ня розніца, ад Канадскай, бо вырабляецца на найлепшых машынах самых новых сыштэмай, толькі што прыладжаных.

За тавары гарантуюм. Прадаем муку ў мяшках на 1, 3 і 4 пуды.

Пшонныя воторбі, а таксама гарбата розных сортав, якая прывозіцца проста з Лёндышу.

Запрашаем паважаных кліентаў А. G. de Sherbinin, прадстаўнік.

У НЯСЬВІЖСКАЙ БЕЛАРУСКАЙ ГІМНАЗІІ

з 10 лістапада пачаліся запісы і прымовыя віззамены ў I, II, III, IV, V, VI і VII власні.

Пасля экзаменаў пачнуцца заняткі.

Заявы прымайцаўца ў канцэлярыі гімназіі па Альянскай вул. № 28.

Пішыце да нас аб жыцці-быцці вёскі, аб сваіх ворагах і прыяцелях. Хай кожны падпішчык „Змагання“ будзе і яго супрацоунікам.

Друкарня Левін і Сын. Вільні. Нямецкая 22.